

**KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS (EU) 2016/2320,****annettu 16 päivänä joulukuuta 2016,****uusien kevyiden kuljetusajoneuvojen valmistajien keskimääräisten hiilidioksidipäästöjen ja päästötavoitteiden vahvistamisesta tai muuttamisesta kalenterivuoden 2015 osalta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 510/2011 mukaisesti***(tiedoksiannettu numerolla C(2016) 8583)***(Ainoastaan englannin-, espanjan-, hollannin-, italian-, portugalin-, ranskan-, ruotsin-, saksan- ja vironkieliset tekstit ovat todistusvoimaisia)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon päästönormien asettamisesta uusille kevyille kuljetusajoneuvoille osana unionin kokonaisvaltaista lähestymistapaa kevyiden hyötyajoneuvojen hiilidioksidipäästöjen vähentämiseksi 11 päivänä toukokuuta 2011 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 510/2011 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 8 artiklan 6 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EU) N:o 510/2011 mukaan komissio laskee kunakin vuonna keskimääräiset hiilidioksidipäästöt sekä päästötavoitteet kutakin kevyiden kuljetusajoneuvojen valmistajaa varten unionissa. Kyseisten laskelmien perusteella komissio määrittää, noudattavatko valmistajat ja valmistajien yhteenliittymät päästötavoitteitaan.
- (2) Asetuksen (EU) N:o 510/2011 4 artiklan mukaan valmistajien keskimääräiset päästöt vuodelta 2015 lasketaan kyseisen artiklan kolmannen kohdan mukaisesti, ja niissä otetaan huomioon 75 prosenttia valmistajan kyseisenä vuonna rekisteröidyistä uusista kevyistä kuljetusajoneuvoista.
- (3) Yksityiskohtaiset tiedot, joita käytetään keskimääräisten päästöjen ja päästötavoitteiden laskemiseen, perustuvat uusien kevyiden kuljetusajoneuvojen rekisteröinteihin jäsenvaltioissa edeltävänä kalenterivuonna. Kun kyseessä ovat monivaiheisen tyyppihyväksyntämenettelyn piiriin kuuluvat kevyet kuljetusajoneuvot, valmistuneiden ajoneuvojen hiilidioksidipäästöt kohdennetaan perusajoneuvon valmistajalle.
- (4) Kaikki jäsenvaltiot toimittivat vuoden 2015 tiedot komissiolle asetuksen (EU) N:o 510/2011 8 artiklan 2 kohdan mukaisesti. Kun komission suorittaman varmentamisen perusteella oli selvää, että tietyt tiedot puuttuivat tai olivat selkeästi virheellisiä, komissio otti yhteyttä kyseisiin jäsenvaltioihin ja sovittuaan asiasta niiden kanssa muutti tai täydensi tietoja sovitun mukaisesti. Mikäli jäsenvaltion kanssa ei päästy sopimukseen, jäsenvaltion alustavia tietoja ei muutettu.
- (5) Komissio julkisti 17 päivänä toukokuuta 2016 alustavat tiedot ja ilmoitti 60 valmistajalle niiden keskimääräisten hiilidioksidipäästöjen alustavista laskelmista vuodelta 2015 sekä niiden päästötavoitteista. Valmistajia pyydettiin varmentamaan tiedot ja ilmoittamaan komissiolle niissä mahdollisesti olevista virheistä kolmen kuukauden kuluessa ilmoituksen vastaanottamisesta. 21 valmistajaa ilmoitti virheistä määräaikaan mennessä.
- (6) Keskimääräisiä päästöjä ja päästötavoitteita koskevat alustavat tiedot ja laskelmat olisi vahvistettava niiden jäljelle jäävien 39 valmistajan osalta, jotka eivät ilmoittaneet virheistä tai muuten vastanneet.
- (7) Komissio on tarkastanut valmistajien ilmoittamat virheet sekä perusteet niiden korjaamiselle ja tiedot on vahvistettu tai niitä on mukautettu.
- (8) Tapauksissa, joissa ei ole vastaavia ajoneuvon tunnistenumeroita eikä tietueessa ole tunnistusparametreja, kuten tyyppi-, variantti- tai versiotunnusta tai tyyppihyväksyntänumeroa, tai ne ovat väärin, olisi otettava huomioon se, että valmistajat eivät voi varmistaa tai korjata kyseisiä tietueita. Tämän vuoksi kyseisissä tietueissa on aiheellista soveltaa virhemarginaalia hiilidioksidipäästöihin ja massan arvoihin.

<sup>(1)</sup> EUVL L 145, 31.5.2011, s. 1.

- (9) Virhemarginaali lasketaan erona etäisyyksissä päästötavoitteeseen (jotka saadaan vähentämällä keskimääräiset päästötavoitteet keskimääräisistä päästöistä); ero lasketaan vertaamalla näitä etäisyyksiä siten, että otetaan huomioon rekisteröinnit, joita valmistajat eivät voi varmentaa, ja verrataan tätä laskelmaan, jossa niitä ei oteta huomioon. Riippumatta siitä, onko ero positiivinen vai negatiivinen, virhemarginaalin olisi aina parannettava valmistajan asemaa sen päästötavoitteen suhteen.
- (10) Asetuksen (EU) N:o 510/2011 10 artiklan 2 kohdan mukaisesti valmistajan olisi katsottava täyttäneen kyseisen asetuksen 4 artiklassa tarkoitetun päästötavoitteen, jos tässä päätöksessä ilmoitetut keskimääräiset päästöt allittavat päästötavoitteen, mikä ilmaistaan negatiivisena erona tavoitteeseen. Jos keskimääräiset päästöt ylittävät päästötavoitteen, olisi määrättävä liikapäästömaksu, ellei asianomainen valmistaja ole saanut vapautusta tavoitteen noudattamisesta tai ole jäsenenä yhteenliittymässä, joka täyttää päästötavoitteen.
- (11) Volkswagen Group antoi 3 päivänä marraskuuta 2015 lausunnon, jonka mukaan joidenkin sen ajoneuvojen tyyppihyväksynnän mukaisessa hiilidioksidipäästöasojen määrittämisessä oli epäsäännönmukaisuuksia. Vaikka asia on perusteellisesti tutkittu, komissio katsoo kuitenkin, että on saatava Volkswagenin yhteenliittymältä lisäselvityksiä sekä kansallisilta tyyppihyväksyntäviranomaisilta vahvistus siitä, että epäsäännönmukaisuuksia ei ole. Tämän vuoksi Volkswagenin yhteenliittymän ja sen jäsenten (Audi AG, Dr. Ing. h.c.F. Porsche AG, Quattro GmbH, Seat SA, Skoda Auto A.S., ja Volkswagen AG) arvoja ei voida vahvistaa tai muuttaa.
- (12) Komissio varaa oikeuden tarkistaa tällä päätöksellä vahvistetun tai muutetun valmistajan suoritusasteon, mikäli kansalliset viranomaiset vahvistavat, että hiilidioksidipäästöjen arvoissa, joita käytetään sen määrittämiseen, noudattaako valmistaja päästötavoitetta, on epäsäännönmukaisuuksia.
- (13) Edellä mainitun perusteella olisi vahvistettava tai muutettava uusien vuonna 2015 rekisteröityjen uusien kevyiden kuljetusajoneuvojen keskimääräisten hiilidioksidipäästöjen, päästötavoitteiden sekä näiden kahden arvon välisten eron alustavat laskelmat,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Tämän päätöksen liitteessä esitetään valmistajien suoritusasteoa koskevat arvot, jotka on vahvistettu tai joita on muutettu kutakin kevyiden kuljetusajoneuvojen valmistajaa tai kutakin kevyiden kuljetusajoneuvojen valmistajien yhteenliittymää varten kalenterivuoden 2015 osalta asetuksen (EU) N:o 510/2011 8 artiklan 6 kohdan mukaisesti.

*2 artikla*

Tämä päätös on osoitettu seuraaville yksittäisille valmistajille sekä asetuksen (EU) N:o 510/2011 7 artiklan mukaisesti muodostetuille yhteenliittymille:

- 1) Alfa Romeo S.P.A.  
C.so Giovanni Agnelli 200  
10135 Torino  
Italy
- 2) Automobiles Citroen  
Route de Gizey  
78943 Vélizy-Villacoublay  
Cedex France
- 3) Automobiles Peugeot  
Route de Gizey  
78943 Vélizy-Villacoublay  
Cedex France

## 4) AVTOVAZ JSC

Represented in the Union by:

LADA France S.A.S.  
13, Route Nationale 10  
78310 Coignieres  
France

## 5) BLUECAR SAS

31-32 quai de Dion Bouton  
92800 Puteaux  
France

## 6) Bayerische Motoren Werke AG

Petuelring 130  
80788 München  
Germany

## 7) BMW M GmbH

Petuelring 130  
80788 München  
Germany

## 8) FCA US LLC

Represented in the Union by:

Fiat Chrysler Automobiles  
Building 5 – Ground floor – Room A8N  
C.so Settembrini, 40  
10135 Torino  
Italy

## 9) CNG-Technik GmbH

Niehl Plant, building Imbert 479  
Henry-Ford-Straße 1  
50735 Köln  
Germany

## 10) COMARTH ENGINEERING S.L.

Carril Alejandro 79  
ES-30570 Beniajan – Murcia  
Spain

## 11) Automobile Dacia SA.

Guyancourt  
1 avenue du Golf  
78288 Guyancourt Cedex  
France

- 12) Daimler AG  
Mercedesstr 137/1 Zimmer 229  
HPC F403  
70327 Stuttgart  
Germany
- 13) DFSK MOTOR CO., LTD.  
Represented in the Union by:  
Giotti Victoria Srl  
Sr.l. Pissana Road 11/a 50021  
Barberino Val D' Elsa (Florence)  
Italy
- 14) Esagono Energia S.r.l.  
Via Puecher 9  
20060 Pozzuolo Martesana (MI)  
Italy
- 15) FCA Italy SpA.  
Building 5 – Ground floor – Room A8N  
C.so Settembrini, 40  
10135 Torino  
Italy
- 16) Ford Motor Company of Australia Ltd.  
Represented in the Union by:  
Ford Werke GmbH  
Niehl Plant, building Imbert 479  
Henry-Ford-Straße 1  
50735 Köln  
Germany
- 17) Ford Motor Company  
Niehl Plant, building Imbert 479  
Henry-Ford-Straße 1  
50735 Köln  
Germany
- 18) Ford Werke GmbH  
Niehl Plant, building Imbert 479  
Henry-Ford-Straße 1  
50735 Köln  
Germany

## 19) Fuji Heavy Industries Ltd.

Represented in the Union by:

Subaru Europe NV/SA

Leuvensesteenweg 555 B/8

1930 Zaventem

Belgium

## 20) Mitsubishi Fuso Truck &amp; Bus Corporation

Represented in the Union by:

Daimler AG,

Mercedesstr 137/1 Zimmer 229

HPC F403

70327 Stuttgart

Germany

## 21) Mitsubishi Fuso Truck Europe SA

Represented in the Union by:

Daimler AG,

Mercedesstr 137/1 Zimmer 229

HPC F403

70327 Stuttgart

Germany

## 22) LLC Automobile Plant Gaz

Poe 2

Lähte Tartumaa

60502

Estonia

## 23) General Motors Company

Adam Opel AG

Bahnhofplatz 1 IPC 39-12

65423 Rüsselsheim

Germany

## 24) GAC Gonow Auto Co. Ltd.

Represented in the Union by:

AUTORIMESSA MONTE MARIO SRL

Via della Muratella, 797

00054 Maccarese (RM)

Italy

## 25) Great Wall Motor Company Ltd.

Represented in the Union by:

Great Wall Motor Europe Technical Center GmbH  
Otto-Hahn-Str. 5  
63128 Dietzenbach  
Germany

## 26) Honda Motor Co., Ltd.

Represented in the Union by:

Aalst Office  
Wijngaardveld 1 (Noord V)  
B-9300 Aalst  
Belgium

## 27) Honda of the UK Manufacturing Ltd.

Aalst Office  
Wijngaardveld 1 (Noord V)  
B-9300 Aalst  
Belgium

## 28) Hyundai Motor Company

Represented in the Union by:

Hyundai Motor Europe GmbH  
Kaiserleipromenade 5  
63067 Offenbach  
Germany

## 29) Hyundai Assan Otomotiv Sanayi Ve Ticaret A.S.

Represented in the Union by:

Hyundai Motor Europe GmbH  
Kaiserleipromenade 5  
63067 Offenbach  
Germany

## 30) Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.

Kaiserleipromenade 5  
63067 Offenbach  
Germany

## 31) Isuzu Motors Limited

Represented in the Union by:

Isuzu Motors Europe NV  
Bist 12  
2630 Aartselaar  
Belgium

- 32) IVECO SpA.  
Via Puglia 35  
10156 Torino  
Italia
- 33) Jaguar Land Rover Limited  
Abbey Road  
Whitley  
Coventry  
CV3 4LF  
United Kingdom
- 34) KIA Motors Corporation  
Represented in the Union by:  
Kia Motors Europe GmbH  
Theodor-Heuss-Allee 11  
60486 Frankfurt am Main  
Germany
- 35) KIA Motors Slovakia s.r.o.  
Theodor-Heuss-Allee 11  
60486 Frankfurt am Main  
Germany
- 36) LADA Automobile GmbH  
Erlengrund 7–11  
21614 Buxtehude  
Germany
- 37) Magyar Suzuki Corporation Ltd.  
Legal Department Suzuki-Allee 7  
64625 Bensheim  
Germany
- 38) Mahindra & Mahindra Ltd.  
Represented in the Union by:  
Mahindra Europe S.r.l.  
Via Cancelliera 35  
00040 Ariccia (Roma)  
Italy
- 39) Mazda Motor Corporation  
Represented in the Union by:  
Mazda Motor Europe GmbH  
European R&D Centre  
Hiroshimastr 1  
D-61440 Oberursel/Ts  
Germany

## 40) M.F.T.B.C.

Represented in the Union by:

Daimler AG,  
Mercedesstr 137/1 Zimmer 229  
HPC F403  
70327 Stuttgart  
Germany

## 41) Mitsubishi Motors Corporation MMC

Represented in the Union by:

Mitsubishi Motors Europe B.V. MME  
Mitsubishi Avenue 21  
6121 SG Born  
The Netherlands

## 42) Mitsubishi Motors Thailand Co., Ltd MMTh

Represented in the Union by:

Mitsubishi Motors Europe BV MME  
Mitsubishi Avenue 21  
6121 SG Born  
The Netherlands

## 43) Nissan International SA

Represented in the Union by:

Renault Nissan Representation Office  
Av des Arts 40  
1040 Bruxelles  
Belgium

## 44) Adam Opel AG

Bahnhofplatz 1IPC 39-12  
65423 Rüsselsheim  
Germany

## 45) Piaggio &amp; C SpA.

Viale Rinaldo Piaggio 25  
56025 Pontedera (PI)  
Italy

## 46) Renault S.A.S.

Guyancourt  
1 avenue du Golf  
78288 Guyancourt Cedex  
France



- 47) Renault Trucks  
99 Route de Lyon TER L10 0 01  
69802 Saint Priest Cedex  
France
- 48) SAIC MAXUS Automotive Co. Ltd (SAIC Motor Commercial Vehicle Co. Ltd.)  
Represented in the Union by:  
SAIC Luc, S.a.r.l.  
President Building  
37A avenue J.F. Kennedy  
1855 Luxembourg  
Luxembourg
- 49) SsangYong Motor Company  
Represented in the Union by:  
SsangYong Motor Europe Office  
Herriotstrasse 1  
60528 Frankfurt am Main  
Germany
- 50) StreetScooter GmbH  
Jülicher Straße 191  
52070 Aachen  
Germany
- 51) Suzuki Motor Corporation  
Represented in the Union by:  
Suzuki Deutschland GmbH  
Legal Department Suzuki-Allee 7  
64625 Bensheim  
Germany
- 52) Tata Motors Limited  
Represented in the Union by:  
Tata Motors European Technical Centre plc  
Internal Automotive Research Centre  
University of Warwick  
Coventry  
CV4 7AL  
United Kingdom
- 53) Toyota Motor Europe NV/SA  
Avenue du Bourget 60  
1140 Brussels  
Belgium

- 54) Toyota Caetano Portugal SA.  
Avenida Vasco de Gama 1410  
4431-956 Vila Nova de Gaia  
Portugal
- 55) Volvo Car Corporation  
VAK building Assar Gabrielssons väg  
SE-405 31 Göteborg  
Sweden
- 56) Pool for: Daimler AG  
Mercedesstr 137/1  
Zimmer 229  
70546 Stuttgart  
Germany
- 57) Pool for: FCA Italy SpA.  
Building 5 – Ground floor – Room A8N  
C.so Settembrini, 40  
10135 Torino  
Italy
- 58) Pool for: Ford-Werke GmbH  
Neihl Plant, building Imbert 479  
Henry-Ford-Straße 1  
50735 Köln  
Germany
- 59) Pool for: General Motors  
Bahnhofplatz 1 IPC 39-12  
65423 Rüsselsheim  
Germany
- 60) Pool for: Kia  
Theodor-Heuss-Allee 11  
60486 Frankfurt am Main  
Germany
- 61) Pool for: Mitsubishi Motors  
Mitsubishi Avenue 21  
6121 SG Born  
The Netherlands

62) Pool Renault  
1 Avenue du Golf  
78288  
Guyancourt Cedex  
France

Tehty Brysselissä 16 päivänä joulukuuta 2016.

*Komission puolesta*  
Miguel ARIAS CAÑETE  
*Komission jäsen*

---

## LIITE

Taulukko 1

**Valmistajien suoritustasoa koskevat arvot, jotka on vahvistettu asetuksen (EU) 510/2011 8 artiklan 6 kohdan mukaisesti**

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Valmistajan nimi	Yhteenliittymät ja poikkeukset	Rekisteröintien lukumäärä	Keskimääräiset hiilidioksidipäästöt (75 %)	Päästöta-voite	Etäisyys tavoitteeseen	Etäisyys muutettuun tavoitteeseen	Keskimääräinen massa	Keskimääräiset hiilidioksidipäästöt (100 %)
ALFA ROMEO SPA		9	111,833	147,482	- 35,649	- 35,649	1 410,11	128,000
AUTOMOBILES CITROEN		145 739	133,123	164,595	- 31,472	- 31,472	1 594,12	149,771
AUTOMOBILES PEUGEOT		147 199	133,424	165,947	- 32,523	- 32,523	1 608,66	151,046
AVTOVAZ JSC	P7	23	209,471	136,757	72,714	72,714	1 294,78	211,957
BLUECAR SAS		236	0,000	137,697	- 137,697	- 137,697	1 304,89	0,000
BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG		537	125,376	173,786	- 48,410	- 48,410	1 692,95	135,836
BMW M GMBH		348	133,253	185,755	- 52,502	- 52,502	1 821,64	140,974
FCA US LLC	P2	943	197,222	207,485	- 10,263	- 10,276	2 055,30	210,082
CNG- TECHNIK GMBH	P3	659	118,526	155,176	- 36,650	- 36,650	1 492,84	121,299
COMARTH ENGINEERING SL		3	0,000	92,509	- 92,509	- 92,509	819,00	0,000
AUTOMOBILE DACIA SA	P7	23 348	120,846	135,495	- 14,649	- 14,655	1 281,22	132,506
DAIMLER AG	P1	132 571	177,569	211,675	- 34,106	- 34,216	2 100,36	189,404
DFSK MOTOR CO LTD	DMD	287	162,572				1 150,46	168,010
ESAGONO ENERGIA SRL		14	0,000	133,987	- 133,987	- 133,987	1 265,00	0,000
FCA ITALY SPA	P2	130 731	145,481	173,839	- 28,358	- 28,371	1 693,52	157,915
FORD MOTOR COMPANY OF AUSTRALIA LIMITED	P3	23 786	224,791	221,618	3,173	3,173	2 207,27	235,541
FORD MOTOR COMPANY	P3	48	186,639	215,917	- 29,278	- 29,676	2 145,97	205,583
FORD- WERKE GMBH	P3	199 794	157,473	191,136	- 33,663	- 33,664	1 879,51	170,806
FUJI HEAVY INDUSTRIES LTD		62	152,783	169,848	- 17,065	- 17,065	1 650,60	157,065

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Valmistajan nimi	Yhteenliittymät ja poikkeukset	Rekisteröintien lukumäärä	Keskimääräiset hiilidioksidipäästöt (75 %)	Päästöta-voite	Etäisyys tavoitteeseen	Etäisyys muutettuun tavoitteeseen	Keskimääräinen massa	Keskimääräiset hiilidioksidipäästöt (100 %)
mitsubishi fuso truck & bus corporation	P1	500	235,821	265,154	- 29,333	- 29,494	2 675,40	238,206
mitsubishi fuso truck europe sa	P1	3	235,000	276,432	- 41,432	- 41,432	2 796,67	237,667
llc automobile plant gaz	DMD	13	285,000				2 218,08	285,000
general motors company	P4	10	280,000	256,933	23,067	23,067	2 587,00	302,100
gonow auto co ltd	D	65	157,333	175,000	- 17,667	- 17,667	1 194,15	177,246
great wall motor company limited	DMD	217	197,179				1 851,72	204,065
honda motor co ltd		4	145,333	161,376	- 16,043	- 16,043	1 559,50	153,750
honda of the uk manufacturing ltd		97	120,722	166,185	- 45,463	- 45,463	1 611,22	133,588
hyundai motor company		1 375	189,669	211,403	- 21,734	- 21,734	2 097,43	198,119
hyundai assan otomotiv sanayi ve		118	109,693	111,275	- 1,582	- 1,582	1 020,78	110,788
hyundai motor manufacturing czech sro		232	119,494	160,712	- 41,218	- 41,218	1 552,37	140,629
isuzu motors limited		12 765	194,373	209,025	- 14,652	- 14,652	2 071,86	201,294
iveco spa		31 685	211,664	229,635	- 17,971	- 17,971	2 293,47	219,356
jaguar land rover limited	D	18 460	258,906	276,930	- 18,024	- 18,024	2 044,31	267,932
kia motors corporation	P5	460	110,509	141,711	- 31,202	- 31,202	1 348,05	121,196
kia motors slovakia sro	P5	327	117,331	151,588	- 34,257	- 34,257	1 454,26	126,994
lada automobile gmbh	DMD	55	216,000				1 232,45	216,164
magyar suzuki corporation ltd		72	116,370	133,814	- 17,444	- 17,444	1 263,14	119,833

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Valmistajan nimi	Yhteenliittymät ja poikkeukset	Rekisteröintien lukumäärä	Keskimääräiset hiilidioksidipäästöt (75 %)	Päästöta-voite	Etäisyys tavoitteen	Etäisyys muutettuun tavoitteen	Keskimääräinen massa	Keskimääräiset hiilidioksidipäästöt (100 %)
MAHINDRA & MAHINDRA LTD	DMD	215	204,311				2 016,34	208,544
MAZDA MOTOR CORPORATION	DMD	323	149,533				1 797,72	167,241
MFTBC	P1	33	236,000	264,418	- 28,418	- 28,418	2 667,48	239,364
MITSUBISHI MOTORS CORPORATION MMC	P6/D	940	162,221	210,000	- 47,779	- 47,779	1 915,75	179,735
MITSUBISHI MOTORS THAILAND CO LTD MMTH	P6/D	15 226	189,604	210,000	- 20,396	- 20,396	1 948,99	194,682
NISSAN INTERNATIONAL SA		38 535	127,710	187,288	- 59,578	- 59,578	1 838,13	176,384
ADAM OPEL AG	P4	91 895	149,226	178,934	- 29,708	- 29,708	1 748,30	160,767
PIAGGIO & C SPA	D	2 621	117,812	155,000	- 37,188	- 37,188	1 099,63	146,263
RENAULT SAS	P7	214 368	121,899	171,206	- 49,307	- 49,307	1 665,20	148,006
RENAULT TRUCKS		7 334	198,444	226,246	- 27,802	- 27,802	2 257,03	210,868
SAIC MOTOR COMMERCIAL VEHICLE CO LTD	DMD	63	250,000				2 181,90	250,000
SSANGYONG MOTOR COMPANY	D	711	196,533	210,000	- 13,467	- 13,467	2 055,36	199,992
STREETSCOOTER GMBH		237	0,000	147,216	- 147,216	- 147,216	1 407,25	0,000
SUZUKI MOTOR CORPORATION	DMD	337	136,849				1 201,79	143,650
TATA MOTORS LIMITED		53	196,000	202,176	- 6,176	- 6,176	1 998,21	196,000
TOYOTA MOTOR EUROPE NV SA		32 764	178,014	193,955	- 15,941	- 16,108	1 909,82	188,484
TOYOTA CAETANO PORTUGAL SA	DMD	42	245,839				1 870,16	250,762
VOLVO CAR CORPORATION		751	116,297	169,633	- 53,336	- 53,336	1 648,29	127,759

Taulukko 2

**Yhteenliittymien suoritustasoa koskevat arvot, jotka on vahvistettu tai joita on muutettu asetuksen (EU) 510/2011 8 artiklan 6 kohdan mukaisesti**

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Yhteenliittymän nimi	Yhteenliittymä	Rekisteröintien lukumäärä	Keskimääräiset hiilidioksidipäästöt (75 %)	Päästöta-voite	Etäisyys tavoitteen	Etäisyys muutettuun tavoitteen	Keskimääräinen massa	Keskimääräiset hiilidioksidipäästöt (100 %)
DAIMLER AG	P1	133 107	177,711	211,891	- 34,180	- 34,291	2 102,68	189,600
FCA ITALY SPA	P2	131 674	145,707	174,080	- 28,373	- 28,385	1 696,11	158,288
FORD-WERKE GMBH	P3	224 287	161,830	194,269	- 32,439	- 32,440	1 913,19	177,533
GENERAL MOTORS	P4	91 906	149,228	178,942	- 29,714	- 29,714	1 748,39	160,782
KIA	P5	787	113,330	145,815	- 32,485	- 32,485	1 392,18	123,605
MITSUBISHI MOTORS	P6/D	16 167	187,871	210,000	- 22,129	- 22,129	1 947,06	193,813
POOL RENAULT	P7	237 739	121,542	167,696	- 46,154	- 46,158	1 627,46	146,490

Selitykset taulukkoon 1 ja 2

Sarake A:

Taulukko 1: "Valmistajan nimi" tarkoittaa valmistajan nimeä sellaisena kuin kyseinen valmistaja on ilmoittanut sen komissiolle tai, jos kyseistä ilmoitusta ei ole tehty, jäsenvaltion rekisteröintiviranomaisen rekisteröimää nimeä.

Taulukko 2: "Yhteenliittymän nimi" tarkoittaa yhteenliittymän johtajan ilmoittamaa nimeä.

Sarake B:

"D" tarkoittaa tuotantomäärältään pienelle valmistajalle asetuksen (EU) N:o 510/2011 11 artiklan 3 kohdan mukaisesti myönnettyä poikkeusta, joka on voimassa kalenterivuodesta 2015 alkaen;

"DMD" tarkoittaa, että sovelletaan asetuksen (EU) N:o 510/2011 2 artiklan 4 kohdan mukaista *de minimis* -poikkeusta, eli valmistajan, jonka kaikki yritykset yhteensä ovat vastuussa alle 1 000:sta vuoden 2015 aikana rekisteröidystä uudesta kevyestä kuljetusajoneuvosta, ei tarvitse saavuttaa päästöta-voitetta;

"P" tarkoittaa, että valmistaja kuuluu (taulukossa 2 mainittuun) yhteenliittymään, joka on muodostettu asetuksen (EU) N:o 510/2011 7 artiklan mukaisesti ja jonka muodostamista koskeva sopimus on voimassa kalenterivuonna 2015.

Sarake C:

"Rekisteröintien lukumäärä" tarkoittaa jäsenvaltioissa tiettyinä kalenterivuonna rekisteröityjen uusien kevyiden kuljetusajoneuvojen kokonaismäärää, lukuun ottamatta rekisteröintejä, joihin liittyvistä tietueista puuttuu massan tai hiilidioksidin arvo sekä tietueita, joita valmistaja ei tunnista. Muussa tapauksessa jäsenvaltioiden raporttoimia rekisteröintejä ei voida muuttaa.

Sarake D:

"Keskimääräiset hiilidioksidipäästöt (75 %)" tarkoittavat keskimääräisiä hiilidioksidipäästöjä, jotka on laskettu siten, että mukana on 75 prosenttia valmistajan vähäpäästöisimmistä ajoneuvoista asetuksen (EU) N:o 510/2011 4 artiklan kolmannen kohdan mukaisesti. Keskimääräisissä päästöissä otetaan tilanteen mukaan huomioon virheet, jotka kyseinen valmistaja on ilmoittanut komissiolle. Laskelmassa on otettu huomioon kaikki tietueet, joissa on luotettava massaa ja hiilidioksidipäästöjä koskeva arvo. Keskimääräisissä hiilidioksidipäästöissä on otettu huomioon päästövähennykset, jotka on saatu asetuksen (EU) N:o 510/2011 5 artiklassa tarkoitetuista superbonuksista, kyseisen asetuksen 6 artiklassa tarkoitettua E85-polttoainetta käytöstä tai 12 artiklassa tarkoitettua eko-innovoinnista.

Sarake E:

”Päästötavoite” tarkoittaa päästötavoitetta, joka perustuu kaikkien tietyn valmistajan ajoneuvojen keskimääräiseen massaansa ja johon on sovellettu asetuksen (EU) N:o 510/2011 liitteessä I olevaa kaavaa.

Sarake F:

”Etäisyys tavoitteeseen” tarkoittaa eroa D sarakkeessa esitettyjen keskimääräisten hiilidioksidipäästöjen ja E sarakkeessa esitettyjen päästötavoitteiden välillä. Jos F sarakkeessa esitetty arvo on positiivinen, keskimääräiset hiilidioksidipäästöt ovat tavoitetta suuremmat.

Sarake G:

”Etäisyys korjattuun tavoitteeseen” tarkoittaa sitä, että kun tässä sarakkeessa olevat arvot ovat erilaiset kuin sarakkeessa F, kyseisessä sarakkeessa olevia arvoja on mukautettu siten, että otetaan huomioon virhemarginaali. Virhemarginaali lasketaan seuraavalla kaavalla:

Virhe = kaavalla  $[(AC1 - TG1) - (AC2 - TG2)]$  saatava absoluuttinen arvo

AC1 = keskimääräiset hiilidioksidipäästöt, mukaan lukien tunnistamattomat ajoneuvot (sarakkeen D mukaisesti);

TG1 = päästötavoite, mukaan lukien tunnistamattomat ajoneuvot (sarakkeen E mukaisesti);

AC2 = keskimääräiset hiilidioksidipäästöt, pois lukien tunnistamattomat ajoneuvot;

TG2 = päästötavoite, pois lukien tunnistamattomat ajoneuvot.

Sarake I:

”Keskimääräiset hiilidioksidipäästöt (100 %)” tarkoittaa keskimääräisiä hiilidioksidipäästöjä, jotka on laskettu siten, että mukana on 100 prosenttia tietyn valmistajan ajoneuvoista. Keskimääräisissä päästöissä otetaan tilanteen mukaan huomioon virheet, jotka kyseinen valmistaja on ilmoittanut komissiolle. Laskelmassa on otettu huomioon kaikki tiedot, joissa on luotettava massaa ja hiilidioksidipäästöjä koskeva arvo, mutta niissä ei oteta huomioon asetuksen (EU) N:o 510/2011 5 artiklassa tarkoitettuja superbonuksia, kyseisen asetuksen 6 artiklassa tarkoitettua E85-polttoaineen käyttöä tai 12 artiklassa tarkoitettuja ekoinnovoiteita.

---